

Spa,

massatges / masajes / massages / massages

&

tractaments / tratamientos / traitments / treatments

spa

Com tot el Xalet Bringué, el nostre Spa resulta exclusiu en el seu disseny, en les seves instal·lacions i en el seu concepte. Un concepte que respecta els orígens de l'expressió *Sanitas per Aqua*. Un disseny que afegeix una dimensió diferent. Unes instal·lacions amb els últims avenços en cura i bellesa.

Como todo el Xalet Bringué, nuestro Spa resulta exclusivo en su diseño, en sus instalaciones y en su concepto. Un concepto que respeta los orígenes de la palabra Sanitas per Aqua. Un diseño que añade una dimensión diferente. Unas instalaciones con los últimos avances en cuidado y belleza.

Comme tout le Xalet, notre SPA résulte exclusif dans son design, dans ses installations et dans son concept. Un concept qui respecte les origines de l'expression «Sanitas per Aqua». Un design qui ajoute une dimension différente. Des installations avec les dernières innovations en soin et beauté.

Like all in the Xalet Bringué, our Spa is unique in its design, its facilities and its concept. A concept that respects the true meaning of the phrase Sanitas per Aqua. A design which adds a different dimension. And facilities with the latest advances in care and beauty.

spa

instal·lacions / instalaciones / installations / facilities

L'Spa Xalet Bringué suposa un desenvolupament lògic i contemporani dels banys romans, però combinats amb disseny i tecnologia de la cura personal.

El Spa Xalet Bringué supone un desarrollo lógico y contemporáneo de los baños romanos, pero combinados con diseño y tecnología del cuidado personal.

Le SPA Xalet Bringué suppose un développement logique et contemporain des bains romains, mais combinés avec le design et la technologie du soin personnel.

The Spa Xalet Bringué is a logical and contemporary development of the Roman baths, but combined with design and personal care technology.

Tepidarium—Caldarium—Frigidarium

Hammam

Sauna Finesa / Sauna finlandesa / Sauna finlandaise / Finnish sauna

spa

El nostre Spa té un aforament màxim estrictament controlat, perquè ha de ser íntim, relaxant, personal... perquè és per a vosaltres.

Per aquest motiu us preguem que reserveu l'accés a l'spa a recepció.

Nuestro Spa tiene un aforo máximo estrictamente controlado, porque ha de ser íntimo, relajante, personal... porque es para ustedes.

Por este motivo les rogamos que reserven el acceso al spa en recepción.

Notre Spa a une capacité maximale strictement contrôlée car il doit être intime, relaxant, personnel... car c'est pour vous.

Pour cette raison, nous vous demandons de réserver l'accès au spa à la réception.

Our Spa has a maximum capacity tightly controlled, because it has to be intimate, relaxing, personal ... it is for you.

For this reason we ask you to reserve access to the spa at reception.

Spa

20 €

Sessió d'spa de 90 minuts

Sesión de spa de 90 minutos

Séance de spa 90 minutes

Spa session 90 minutes

fitness

Sabem que us cuideu, cada dia. No deixeu de fer-ho; disposem d'una moderna sala de fitness annexa a l'Spa, equipada amb una multi-estació de gimnàs, cintes de córrer i bicicletes el·líptica i magnètica.

Tot allò que necessiteu per al vostre manteniment de càrdio i de musculació.

Sabemos que se cuidan, cada día. No dejen de hacerlo; disponemos de una moderna sala de fitness anexa al Spa, equipada con una multi-estación de gimnasio, cintas de correr y bicicletas elíptica y magnética.

Todo lo que necesitan para su mantenimiento de cardio y de musculación.

Nous savons que vous avez soin de vous-mêmes. Ne laissez pas de le faire, et pour cela, nous disposons d'une moderne salle fitness annexe au SPA avec une machine multifonction, une machine à courir, et une elliptique-magnétique.

Tout dont vous avez besoin pour votre maintenance cardio-musculaire.

You care for yourself, every day. You don't have to quit just because you are on holidays. A modern fitness room, next to the Spa, awaits you: multi-station gym, treadmills, elliptical and magnetic bicycles.

Everything you need for your cardio and bodybuilding maintenance.

gratuit
gratuito
gratuit
free

massatges / masajes / massages / massages

Massatge craniocervical 25' - 30 €
Masaje cráneo-cervical
Massage du crâne et du cou
Head & neck massage

Treballa els centres d'energia on es manifesten l'estrès i la tensió, per la qual cosa produeix una estimulació de la irrigació sanguínia, i alleuja la fatiga mental, el bruxisme, el cansament visual, l'insomni, i indueix a un estat de relaxació òptim per al descans.

Trabaja los centros de energía donde se manifiestan el estrés y la tensión, produciendo una estimulación de la irrigación sanguínea, y aliviando la fatiga mental, el bruxismo, el cansancio visual, el insomnio, e induciendo a un estado de relajación óptimo para el descanso.

Il agit sur les centres d'énergie qui exprime le stress et la tension, à produire une stimulation de la circulation sanguine, et de soulager la fatigue mentale, le bruxisme, fatigue visuelle, de l'insomnie, et induire un état de relaxation optimale pour le repos.

It acts on the energy centers which express the stress and tension, producing a stimulation of blood flow, and relieving mental fatigue, bruxism, visual fatigue, insomnia, and inducing a state of relaxation which is optimal for rest.

Massatge local 25' - 30 €
Masaje local
Massage local
Local massage

Massatge localitzat, comunament aplicat sobre espatlles, esquena, cames i peus. És beneficiós per al sistema nerviós, calma el dolor i la tensió, i afavoreix la relaxació.

Masaje localizado, comúnmente aplicado sobre hombros, espalda, piernas y pies. Beneficioso para el sistema nervioso, calmando el dolor y la tensión, y favoreciendo la relajación.

Massage local, communément appliqué pour les épaules, le dos, les jambes et les pieds. Bénéfique pour le système nerveux, pour apaiser la douleur et la tension et favoriser la relaxation.

Local massage, commonly applied to shoulders, back, legs and feet. It is beneficial for the nervous system, soothing the pain and tension, and favouring relaxation.

massatges / masajes / massages / massages

Massatge relaxant complet 50' - 50 €
Masaje relajante completo
Massage relaxant complet
Full relaxing massage 80' - 75 €

Massatge de moviments pausats i llargs però amb una pressió ferma i progressiva. Amb efecte relaxant i de disminució del to muscular, mitjançant un contacte no agressiu.

Masaje de movimientos pausados y largos pero con una presión firme y progresiva. Con efecto relajante y de disminución del tono muscular, mediante un contacto no agresivo.

Massage de mouvements lents et longs, mais avec une pression ferme et progressive. Avec effet relaxant et une diminution du tonus musculaire, à l'aide d'un contact non agressif.

Massage of long and slow movements but with firm and progressive pressure. With a relaxing effect and using a non-aggressive contact., it decreases the tone.

Massatge descontracturant 50' - 50 €
Masaje descontracturante
Massage décontracturant.
Muscle spam removing massage

Massatge que es centra en zones adolorides o contretes amb la finalitat de relaxar-les i descontracture-les. Disminueix la pressió arterial, la tensió muscular i els nivells d'adrenalina. Però no només recupera elasticitat i elimina els senyals de tensió, sinó que ajuda a alliberar endorfines que actuen com a "antidepressius naturals".

Masaje que se centra en zonas doloridas o contraídas con la finalidad de relajarlas y descontracturarlas. Disminuye la presión arterial, la tensión muscular y los niveles de adrenalina. Pero no sólo recupera elasticidad y elimina los signos de tensión, sino que ayuda a liberar endorfinas que actúan como "antidépresivos naturales".

Massage qui se concentre sur les zones douloureuses ou engagés afin de les détendre et décontracturarles. Abaisse la pression artérielle, la tension musculaire et les niveaux d'adrénaline. Récupère élasticité et il contribue libérer des endorphins, des «antidépresseurs naturels».

Massage that focuses on sore or muscle spammed areas in order to relax them and heal the muscle contractures. It lowers blood pressure, muscle tension and adrenaline levels. It does not just help recovering elasticity and eliminating the signs of stress, but it also helps releasing endorphins that

massatges / masajes / massages / massages

Drenatge Facial 25' - 30 €
Drenaje facial
Drainage du visage
Facial drainage

Activa el sistema limfàtic, per la qual cosa afavoreix l'eliminació natural de teixit adipós. Teràpia que resulta òptima per a la reducció d'ulleres, edemes i bosses a la cara. Ideal per fer desaparèixer el cansament de la nostra cara i aconseguir un aspecte fresc i renovat.

Activa el sistema linfático, favoreciendo la eliminación natural de tejido adiposo. Terapia que resulta óptima para la reducción de ojeras, edemas y bolsas en el rostro. Ideal para hacer desaparecer el cansancio de nuestra cara, logrando un aspecto fresco y renovado.

Active le système lymphatique, favorisant l'élimination naturelle des matières grasses. Thérapie qui est optimale pour réduire les cernes et les poches œdème au visage. Idéal pour éliminer la fatigue de notre visage, et faire un nouveau look.

It activates the lymphatic system, favouring the natural elimination of the adipose tissue. Therapy that is optimal to reduce dark circles and bags or edemas on the face. Ideal to remove the tiredness from our face, achieving a fresh new look.

Drenatge Limfàtic Manual 50' - 50 €
Drenaje linfático manual
Drainage lymphatique manuel
Lymphatic manual drainage

Afavoreix l'eliminació de toxines i greixos, i té efectes reductors de la cellulitis. Però, al marge dels seus beneficis per a aprimar, acciona el sistema parasimpàtic amb un efecte sedant i de relaxació, i potencia el sistema immunològic.

Favorece la eliminación de toxinas y grasas, y tiene efectos reductores de la celulitis. Pero al margen de sus beneficios adelgazantes, acciona el sistema parasimpático con un efecto sedante y de relajación, y potencia el sistema inmunológico.

Il aide à éliminer les toxines et les graisses, et en réduisant les effets de la cellulite. Mais à côté de minceur avantages, le système parasympathique déclenche un sédatif et de détente, et renforce le système immunitaire.

It helps eliminating toxins and fat, and has cellulite reducing effects. However, aside from slimming benefits, the parasympathetic system triggers a sedative and relaxation effect, and enhances the immune system.

massatges / masajes / massages / massages

Massatge Reductor..... 50 ' - 50 €
Masaje reductor
Massage réducteur
Fat reducer massage

Es realitza amb una pressió forta i una velocitat més ràpida de l'habitual. Ajuda a eliminar el greix acumulat i alhora a estilitzar el contorn de la figura, treballant les zones amb major quantitat de greix al cos, provocant calor amb moviments especials que ajuden a dissoldre el teixit adipós.

Se realiza con una presión fuerte y una velocidad más rápida a la usual. Ayuda a eliminar la grasa acumulada y a la vez a estilizar el contorno de la figura, trabajando las zonas con mayor cantidad de grasa en el cuerpo, provocando calor con movimientos especiales que ayudan a disolver el tejido adiposo.

Est réalisée avec une pression élevée et à une vitesse plus rapide que la normale. Aider à éliminer les graisses stockées tout en style contour de la figure, les zones de travail avec plus grande quantité de graisse dans le corps, provoquant chaleur avec des coups spéciaux qui aident à dissoudre les tissus adipeux.

It is performed with a high pressure and a faster rate than usual. It helps eliminating stored fat while styling the contour of the figure, working on areas with a higher amount of fat in the body, causing heat with special moves that help dissolving the adipose tissue.

amb oli d'argània / con aceite de argán /
avec huile d'argan / with argan oil

L'oli d'argània és ric en ingredients naturals que tenen un paper en la renovació i regeneració cel·lular. A la farmacopea tradicional marroquina, l'oli d'argània s'adopta per als tractaments corporals per a combatre els estralls de l'edat i del clima: funciona perfectament en les arrugues i sequedat de la pell, redueix les empremtes visibles deixades per grans d'acne, seqüeles de la varicella, i altres lesions de la pell o irritacions d'aquestes marques d'estriació. És extraordinari en els casos de cremades i esquerdes, èczemes, psoriasi o qualsevol alteració que guardi relació amb la pell. També s'utilitza per a la cura del cuir cabellut: l'oli d'argània torna la brillantor als cabells; els illumina de nou a través de la seva alta capacitat nutricional i enforteix les ungles trencadisses. Finalment, l'oli d'argània alleuja el dolor de les articulacions i és òptim per a massatges corporals.

El aceite de argán es rico en ingredientes naturales que desempeñan un papel en la renovación y regeneración celular. En la farmacopea tradicional marroquí, el aceite de argán se adopta para los tratamientos corporales para combatir los estragos de la edad y el clima: funciona perfectamente en las arrugas y sequedad de la piel, reduce las huellas visibles dejadas por granos de acné, secuelas de la varicela, y otras lesiones de la piel o irritaciones de dichas marcas de estriamiento. Es extraordinario en los casos de quemaduras y grietas, eccemas, psoriasis o cualquier alteración que guarde relación con la piel. También se utiliza para el cuidado del cuero cabelludo: el aceite de argán devuelve el brillo al cabello, iluminándolo de nuevo a través de su alta capacidad nutricional y fortalece las uñas quebradizas. Por último, el aceite de argán alivia el dolor en las articulaciones y es óptimo para masajes corporales.

amb oli d'argània / con aceite de argán /
avec huile d'argan / with argan oil

L'huile d'argan est riche en ingrédients naturels qui jouent un rôle dans le renouvellement cellulaire et la régénération. En pharmacopée traditionnelle marocaine, l'huile d'argan est adopté pour les soins du corps à lutter contre les ravages de l'âge et du climat: fonctionne parfaitement sur les rides et la peau sèche, réduit les traces visibles laissées par les boutons d'acné, suites varicelle, et d'autres lésions ou irritations cutanées telles marques de stries. Il est extraordinaire en cas de brûlures et des fissures, de l'eczéma, le psoriasis ou toute modification qui se rapporte à la peau. Également utilisé pour les soins du cuir chevelu: l'huile d'argan retourne à nouveau briller les cheveux éclairant par son nutritionnelle élevée et renforce les ongles cassants. Enfin, l'huile d'argan soulage la douleur dans les articulations et les massages corporels optimaux.

Argan oil is rich in natural ingredients that play a role in cell renewal and regeneration. In the traditional Moroccan pharmacopoeia, argan oil is adopted for body treatments to fight the ravages of age and climate: it works perfectly on wrinkles and dry skin, it reduces visible marks left by acne pimples, sequels of chickenpox, and other skin lesions or irritations such striation marks. It is extraordinary in cases of burns and cracks, eczema, psoriasis or any alteration that relates to the skin. It is also used for scalp care: argan oil makes the hair shine again, illuminating it through its highly nutritional properties, and it also strengthens brittle nails. Finally, argan oil relieves pain in joints and is therefore optimal for body massages.

amb oli d'argània / con aceite de argán /
avec huile d'argan / with argan oil

Massatge relaxant amb oli d'argània	50' - 55 €
<i>Masaje relajante con aceite de argán</i>	
<i>Massage relaxant avec huile d'argan</i>	
<i>Relaxing massage with argan oil</i>	
Facial amb argània	45' - 45 €
<i>Facial con argán</i>	
<i>Visage argan traitement</i>	
<i>Face treatment with argan oil</i>	
Tractament corporal amb oli d'argània	60' - 80 €
<i>Corporal con aceite de argán</i>	
<i>Corporel avec huile d'argan</i>	
<i>Body treatment with argan oil</i>	
Tractament corporal i facial amb oli d'argània	90' - 95 €
<i>Corporal y facial con aceite de argán</i>	
<i>Corporel et facial avec huile d'argan</i>	
<i>Body and face treatment with argan oil</i>	

hot karité spa

Chi 50 ' - 60 €

Massatge calent que ajuda a recuperar la fluïdesa correcta del nostre chi amb una combinació d'hipèric, camamilla, marduix i bergamota sobre una base de karité ecològic calent. Ajuda a alleujar tensions físiques.

Masaje caliente que ayuda a recuperar la correcta fluidez de nuestro chi y a aliviar tensiones físicas, con una combinación de hipérico, manzanilla, mejorana y bergamota sobre una base de karité ecológico caliente. Ayuda a aliviar tensiones físicas.

Massage chaud qui aide à restaurer le bon fluidez notre chi avec une combinaison de moût, de la camomille, de la marjolaine et de bergamote sur un karité chaud echologique. Aide à soulager les tensions physiques.

Hot massage that helps restoring the correct fluidity of our chi with a combination of St. John's wort, chamomile, marjoram and bergamot on a base of hot organic shea. It helps relieving physical

Thalassa 50 ' - 60 €

La força del sol: llimona, taronja i aranja, amb extractes de romaní i heura, per a un efecte aprimador i drenant de toxines.

La fuerza del sol: limón, naranja y pomelo, con extractos de romero y hiedra, para un efecto adelgazante y drenante de toxinas.

La force du soleil: citron, orange et pamplemousse avec du romarin et des extraits de lierre, pour un effet minceur et de drainage des toxines.

The strength of the sun: lemon, orange and grapefruit with rosemary and ivy extracts, for a draining effect of toxins and slimming.

Zen 50 ' - 60 €

Olis de mirra, mandarina i ylang, amb propietats regeneradores i anti-envelliment.

Aceites de mirra, mandarina e ylang, con propiedades regenerantes y anti-envejecimiento.

Huiles de myrrhe, mandarine et ylang, avec propriétés anti-vieillessement et de régénération.

Oils of myrrh, mandarin and ylang, with anti-aging and regenerating properties.

tractaments / tratamientos / traitements / treatments

Aromastone 80' - 95 €

Tratament amb aromateràpia i pedres semi-precioses
Tratamiento con aromaterapia y piedras semi-preciosas
Traitement avec de l'aromathérapie et des pierres semi-précieuses
Treatment with aromatherapy and semi-precious stones

Tractaments facials 50' - 60 €

Tratamientos faciales
Traitments facials
Face treatments

Age Stop

Lifting

Cell renew: despigmentant / *despigmentante / dépigmentation / depigmentation*
Cell renew: hidratant / *hidratante / hydratant / moisturizer*
Cell renew: sensibles

Balancer: grasses / *grasas / graisses / fat*
Balancer: acne
Balancer: oxigenant / *oxigenante / oxygénant / oxygenating*

